

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria
solamnete)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**THE SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY**
(EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN CONDADO DE COCHISE)

Regarding the Matter of: (Respecto al asunto de:)

Case No.: _____

(Número de caso)

Name of Grandparent Requesting Visitation

(Nombre de la persona que solicita las visitas)

(Nombre de la persona que solicita las visitas)

AND/(Y)

**(If Applicable) Name of Other Grandparent
Requesting Visitation**

((Si corresponde) Nombre la otra persona que solicita visitas)

Name of Petitioner in Original Case Between Parents

(Nombre del/de la Peticionante que figura en la causa las de
original entre los padres)

Name of Respondent in Original Case

(Nombre del/de la Demandado(a)) que figura en la causa
original entre los padres)

**PETITION FOR
GRANDPARENT VISITATION**
(PETICIÓN PARA
VISITAS DE LOS ABUELOS)

General Information / (Información General):

1. Information about me or us, the Grandparent(s):

(Información acerca de mí o nosotros, el/los abuelos(s))

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

County of residence / (Condado de residencia): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Occupation / (Ocupación): _____

My relationship to child(ren) for whom I want the VISITATION order:

(Mi parentesco con los menores para quienes deseo la orden de VISITAS)

- Parent of Mother of child(ren) / (Padre o madre de la madre de los menores)**
- Parent of Father of child(ren) / (Padre o madre del padre de los menores)**
- Grandparent of Mother of child(ren) / (Abuelo o abuela de la madre de los menores)**
- Grandparent of Father of child(ren) / (Abuelo o abuela del padre de los menores)**
- Other: (explain) / (Otro: explique en inglés)**

2. Information about the mother of child(ren)

(Información acerca de la madre de los menores)

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

County of residence / (Condado de residencia): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Occupation / (Ocupación): _____

3. Information about the father of child(ren)

(Información acerca del padre de los menores)

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

County of residence / (Condado de residencia): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Occupation / (Ocupación): _____

4. Information about other legal guardians of child(ren), if any:

(Información acerca de otros tutores legales de los menores, si los hubiese)

Name / (Nombre): _____

Address / (Dirección): _____

County of residence / (Condado de residencia): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Occupation / (Ocupación): _____

5. Information about children for whom I or we want visitation order:
(Información acerca de los menores para quienes desea obtener la orden de visitas)

Name: _____
(Nombre)
Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)
Current Address: _____
(Dirección actual)
County of residence: _____
(Condado de residencia)
Father: _____
(Padre)
Mother: _____
(Madre)

Name: _____
(Nombre)
Birthdate: _____
(Fecha de nacimiento)
Current Address: _____
(Dirección actual)
County of residence: _____
(Condado de residencia)
Father: _____
(Padre)
Mother: _____
(Madre)

6. Legal Reason why I or we should have visitation order: (check which applies)
(Razón legal por la que yo o nosotros debería(mos) tener una orden de visitas: -marque la opción correspondiente))

A. **Parents of minor child(ren) have been divorced for at least 3 months:**
(Los padres de menores se han divorciado por menos de 3 meses:)

Date of Divorce: _____ **Court case number:** _____
(Fecha de divorcio:) (Número de la causa judicial:)
Name of Court: _____
(Nombre de tribunal:)
Court Address/Location: _____
(Dirección del tribunal)

B. **Child(ren) were born out of wedlock (List names of children born out of wedlock) :**
(Hijos nacidos fuera del matrimonio (nombres de la lista de los niños nacidos fuera del matrimonio):

C. **Mother OR** **Father of minor child(ren) has been dead for at least 3 months:**
(La madre O Padre del hijo menor de edad han estado muertos durante al menos 3 meses:)
Date of Death: _____
(Fecha de fallecimiento:)

D. **Mother OR** **Father of minor child(ren) has been missing for at least 3 months:**
(Madre O Padre del hijo menor de edad (ren) han estado fallando durante al menos 3 meses:)
Date parent discovered to be missing: _____
(El padre de la fecha descubrió para fallar:)
Date reported to Law enforcement agency: _____
(Fecha informó a la Agencia de policía:)
Name, location of agency: _____
(Nombre, ubicación de la Agencia:)

E. If you are asking for visitation rights as PATERNAL grandparent(s), that is, you are the parent(s) or grandparent(s) of the father of the minor children, complete the information below: PATERNITY WAS ESTABLISHED BY: (check one box)

Si pide derechos de la visitación como el abuelo (s) PATERNO, es decir es el padre (s) o el abuelo (s) del padre de los hijos menor de edad, completa la información abajo: LA PATERNIDAD SE ESTABLECIÓ POR: (compruebe una caja)

- A Court Order for Paternity* from this county or previously transferred to this county. (A.R.S. § 25-502(c))**
Un tribunal ordenar para la paternidad de este condado o previamente transferidos a este municipio.
(A.R.S. § 25-502(c))
- Filing an Acknowledgment of Paternity through the Hospital Paternity Program or other means allowed by law on or after July 21, 1996 (A.R.S. § 25-812-814, or § 36-334).**
La clasificación de un Reconocimiento(Acuse de recibo) de Paternidad a través del Programa de la Paternidad del Hospital u otros medios permitidos según la ley en o después del 21 de julio de 1996 (A.R.S. § 25-812-814 o § 36-334).
- Child Support Order*: An Order for Child Support has been issued which names my/our son/grandson as the father. (Supply information about the Order as requested below.)**
Child Support Order: Un Pedido(Orden) por la Manutención de menores se ha publicado que llama a mi/nuestro hijo/nieto como el padre. (Información de suministro sobre el Pedido (Orden) como solicitado abajo.)*
- Marriage: Parties were legally married when child(ren) was (were) born, conceived or adopted.**
Matrimonio: Los Partidos(Partes) legalmente se casaron cuando el niño (ren) era se nacieron, se concibieron o se adoptaron.

***Note: Documents mentioned above or giving proof of the above should already be in the case file or attached.**

** Nota: Los Documentos mencionados anteriormente o la prueba que da del susodicho deberían estar ya en el archivo del caso(expediente) o atados.*

7. Statements about your relationship with the children for the last 6 months, and why you think it is best for the children that you have visitation with them:

(Declaraciones acerca de su parentesco con los menores durante los últimos 6 meses, y porqué considera que es conveniente para los niños que usted los visite - explique en inglés)

8. Your plan for visitation for the good of the child(ren): (be specific)

(Su plan de visitas a los menores por el bienestar de ellos: (ea específico, escriba en inglés))

**TRANSPORTATION will be provided by (name): _____
as follows: (explain)**

(EL TRANSPORTE será proporcionado por (nombre): __ como sigue)

During WEEKENDS: (explain specifically)
(En FINES DE SEMANA – (explique en inglés en forma específica))

During the SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAKS: (explain specifically)
(En los MESES DE VERANO Y VACACIONES ESCOLARES – (explique en inglés en forma específica))

FOR HOLIDAYS AND BIRTHDAYS: (explain specifically)
(EN DÍAS FERIADOS Y CUMPLEAÑOS – (explique en inglés en forma específica))

FOR TELEPHONE CALLS: (explain specifically)
(PARA LLAMADAS TELEFÓNICAS: (explique en inglés en forma específica))

OTHER: (explain specifically)/(OTRO:(en forma específica en inglés))

Other information about the children:

(Otra información acerca de los menores)

9. Where the children who are under 18 years of age have lived for the last 5 years. (Attach extra pages if necessary.)

(Dónde han vivido los menores de 18 años durante los últimos 5 años. Anexe páginas adicionales si es necesario).

Child's Name _____
(Nombre del menor)

Dates: From _____ **To** _____
(Fechas: De _ a

Lived with _____
(Vivió con)

Relationship to child _____
(Parentesco con el menor)

Street address _____
(Dirección)

City, State _____
(Ciudad, estado)

Child's Name _____
(Nombre del menor)

Dates: From _____ To _____
(Fechas: De _ a _)

Lived with _____
(Vivió con)

Relationship to child _____
(Parentesco con el menor)

Street address _____
(Dirección)

City, State _____
(Ciudad, estado)

Child's Name _____
(Nombre del menor)

Dates: From _____ To _____
(Fechas: De _ a _)

Lived with _____
(Vivió con)

Relationship to child _____
(Parentesco con el menor)

Street address _____
(Dirección)

City, State _____
(Ciudad, estado)

10. COURT CASES NOT INVOLVING LEGAL DECISION MAKING, CUSTODY, PARENTING TIME OR VISITATION RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)

I HAVE I HAVE NOT been a party or a witness in court in this state or in any other state regarding issues OTHER THAN the legal decision making, custody, parenting time or visitation of any of the children named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

(CASOS JUDICIALES QUE NO IMPLIQUEN TUTELA O TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE DE LOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla) HE SIDO NO HE SIDO parte o testigo en el tribunal de este estado o en otro estado con respecto a asuntos, aparte de la custodia o el acceso de los padres, de cualesquier de los menores mencionados arriba. (De ser afirmativo, favor de explicar abajo y usar hojas adicionales si fuera necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE).

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Court state: _____
(Estado del Tribunal)

Court location: _____
(Ubicación del tribunal)

Court case number: _____
(Número de caso judicial)

Current status: _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor)

Summary of any Court Order: _____
(Resumen de la orden del tribunal en inglés)

11. LEGAL DECISION MAKING, CUSTODY, PARENTING TIME, OR VISITATION CASES RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)

I DO HAVE I DO NOT HAVE information about a legal decision making, custody, parenting time or visitation court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

*(CASOS DE TUTELA O TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE RELACIONADOS CON MENORES DE 18 AÑOS: marque una casilla)
TENGO NO TENGO información acerca de un caso judicial sobre tutela o tiempo a pasar con el padre o la*

madre relacionado con alguno de los menores arriba indicados, que está pendiente en este estado o en cualquier otro estado - en caso afirmativo, explique a continuación y use hojas adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)
Court state: _____ **Court location:** _____
(Estado del Tribunal) (Ubicación del tribunal)
Court case number: _____ **Current status:** _____
(Número de caso judicial) (Estado actual)
How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor)
Summary of any Court Order: _____
(Resumen de la orden del tribunal en inglés)

12. LEGAL DECISION MAKING, CUSTODY, PARENTING TIME, OR VISITATION CLAIMS OF ANY PERSON:
(check one box)

I DO KNOW I DO NOT KNOW a person other than the Petitioner or the Respondent who has legal decisionmaking authority, physical custody or who claims such authority, custody or parenting time/visitation rights to any of the children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA SOBRE LA TUTELA O EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE: marque una casilla)
CONOZCO NO CONOZCO a alguna persona, además del Peticionante o el Demandado, que tenga la tutela física o que pretenda derechos de tutela o visitas sobre alguno de los menores arriba indicados. -En caso afirmativo, explique a continuación y use página adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE).

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)
Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)
Name of person with the claim: _____
(Nombre de la persona que plantea la demanda)
Address of person with the claim: _____
(Dirección de la persona que plantea la demanda)
Nature of the claim: _____
(Naturaleza de la demanda)

Other Statements to the Court / (Otras declaraciones al Tribunal):

13. VENUE: This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the petitioner, or the respondent, or the child(ren).
(JURISDICCIÓN: Éste es el tribunal apropiado para entablar esta demanda bajo la ley de Arizona debido a que es el condado de residencia del peticionante, del demandado o de los menores.)

REQUEST MADE TO COURT / (SOLICITUD AL TRIBUNAL)

- 1. **For visitation as described above, and**
(Para visitas como se describe anteriormente, y)
- 2. **For such other orders as this court considers just and fair.**
(Para otras órdenes que este tribunal considere justas y razonables.)

OATH AND VERIFICATION OF GRANDPARENT(S):
(JURAMENTO Y VERIFICACIÓN DEL (DE LOS) ABUELOS)

STATE OF ARIZONA / (ESTADO DE ARIZONA))
County of Maricopa / (Condado de Maricopa))

I/We, the Grandparent(s) requesting visitation, being duly sworn and under oath, state that I/We have read this Complaint/Petition. All the statements in the Complaint/Petition are true, correct and complete to the best of my/our knowledge and belief.

(Yo/nosotros, el/la Abuelos, bajo juramento, declaro que he leído esta Demanda/Petición. Todas las declaraciones en esta Demanda/Petición son verdaderas, exactas y completas a mi/nuestro lealsaber y entender.)

SIGNED / (FIRMADO): _____

SIGNED / (FIRMADO): _____

Subscribed and sworn to before me this _____ day of _____, 20__ by the person(s) requesting visitation,

(Lo manda y rubrica con fecha de XX XX XX, el/la solicitante XX, doy fe.)
(Día) (Mes) (Año)

My Commission Expires: _____
(Mi comisión se vence)

NOTARY PUBLIC: _____
(NOTARIO PÚBLICO)